

WORKSHOP ON LANGUAGE DOCUMENTATION OF LANGUAGES IN SABAH

11 – 12 August 2014

Faculty of Humanities, Arts and Heritage
Universiti Malaysia Sabah

PROGRAMME

DAY 1: OPENING & LECTURE PRESENTATIONS

11 August 2014 (Monday)

Main Meeting Room, 3rd Floor, SSS Block, Faculty of Humanities, Arts and Heritage

9.00 am: **Registration**

Arrival of: Prof. Dr. Jacqueline Pugh-Kitingan (Professor of Ethnomusicology, Faculty of Humanities, Arts & Heritage, and Holder of the Kadazandusun Chair, UMS)
En. Choi Jeong-HO (Representative of Malaysia Branch of SIL International)
Dr. Antonia Soriente (University of Naples "L'Orientale", Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, ILCAA Tokyo University of Foreign Studies Joint Researcher)
Assoc. Prof. Dr. Asako Shiohara (ILCAA, Tokyo University of Foreign Studies)
Assoc. Prof. Dr. Ikuya Tokoro (ILCAA, Tokyo University of Foreign Studies)

9.30 am: **Opening**

Speech by Prof. Dr. Jacqueline Pugh-Kitingan (FKSW & Kadazandusun Chair, UMS)
Speech by Assoc. Prof. Dr. Ikuya Tokoro (ILCAA, TUFS)
Speech by Assoc. Prof. Dr. Asako Shiohara (ILCAA, TUFS)

Photographic Session

10.30 am: **Morning Tea**

11.00 am: **Session 1**

Chair: Dr. Jeannet Stephen (Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS)

Stan Anonby (Doctoral Researcher, Simon Fraser University)

Expanded Graded Intergenerational Transmission Scale: A Tour of the Vitality of World Languages

Choi Jeong-HO (Language Assessment Facilitator, SIL International)

An Overview of the Languages of Sabah

12.30 pm: **Lunch**

2.00 pm: **Session 2**

Chair: Dr. Jane Wong (Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS)

Prof. Dr. Jacqueline Pugh-Kitingan (Professor of Ethnomusicology & Kadazandusun Chair, UMS)

A Brief History of Research on Languages in Sabah

Dr. Antonia Soriente (University of Naples "L'Orientale", Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, ILCAA Joint Researcher)

Language Documentation and Fieldwork Experience in Borneo

4.00 pm: **Afternoon Tea**

DAY 2: PRACTICAL TRAINING ON LANGUAGE DOCUMENTATION

12 August 2014 (Tuesday)

Faculty of Humanities, Arts and Heritage

Facilitators: Assoc. Prof. Dr. Asako Shiohara (ILCAA, TUFSS)
Dr. Antonia Soriente ((University of Naples "L'Orientale", Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, ILCAA Joint Researcher)
Dr. Kazuya Inagaki (Kobe City University of Foreign Studies, ILCAA joint researcher)

9.00 am **Session 1: Lecture & Practical Training on Recording**
Main Facilitator: Dr. Kazuya Inagaki

11.00 am **Morning Tea**

11.30 am **Session 2: Lecture on Language Archiving and Data Management (+metadata)**
Main Facilitator: Dr. Antonia Soriente

12.30 pm **Lunch**

1.30 pm **Session 3: Lecture & Practical Training on ELAN**
Main Facilitator: Assoc. Prof. Dr. Asako Shiohara

4.30 pm **Closing**
Summary Remarks: Prof. Dr. Jacqueline Pugh-Kitingan

4.45 pm **Afternoon Tea**